

SPAN 373 Survey of Spanish American Literature

Descripción del curso:

Español 373 ofrece una visión panorámica de la literatura hispanoamericana. A través de la lectura de los textos incluidos en el curso los estudiantes se familiarizarán con los géneros y movimientos literarios más relevantes, lo mismo que con los contextos sociopolíticos en los cuales se desarrolla esta literatura. La columna vertebral del curso es el estudio de las representaciones de la muerte y de lo erótico en literatura como respuestas a la sociedad, la política y la búsqueda estética.

Textos:

Se recomienda: Un buen diccionario.

<http://lema.rae.es/drae/>

http://www.wordreference.com/English_Spanish_Dictionary.asp

La red: hay mucha información interesante y útil. Experimente y tenga cuidado. No todo lo que se encuentra tiene valor.

Evaluación

Examen parcial: 12% (Ensayos e identificación de temas y

vocabulario claves)

Composición 1: 12% (4 páginas)

Composición 2: 12% (4 páginas)

Minipuebas/Tareas/Miniensayos/Foros: 38%

Preparación editorial de texto 4%

Proyecto final: 18% (por acordar)

Examen final: 4% (Ensayos e identificación de temas y

vocabulario claves)

Lecturas

The amount of reading for this class is very intensive and the pace extremely fast (I cannot stress this enough). It is important that you do the readings before the appropriate class periods. Plan ahead so that you will not get behind. I foresee that you will need 1 1/2 hours of preparation for every hour in the classroom setting. Regularly—in fact in almost every class—I will give you short quizzes on the readings to test your comprehension; this item conforms the higher percentage of the grade of the class. You should expect to be directly addressed and to respond to questions posed by the professor or by fellow students during class discussions.

Asistencia a clase

En este curso es absolutamente necesaria la participación **activa** del estudiante. Para participar activamente hay que estar presente. En caso de ausencia es responsabilidad del estudiante hacer llegar a tiempo la tarea a la oficina del profesor. También es su responsabilidad contactar a un/a compañero/a de clase o al profesor para averiguar las actividades y la tarea de la clase perdida. Después de la segunda ausencia será necesario presentar una excusa escrita. Después de tres ausencias sin excusa su nota final será reducida en un grado por cada ausencia adicional. Ejemplos de ausencias justificadas los casos de enfermedad, accidente grave, participación en un juicio/jurado, actividades deportivas universitarias o ceremonias de relevancia religiosa, familiar o institucional siempre y cuando estén documentadas por la autoridad competente.

Examen parcial (12%)

Este examen cubrirá los temas, textos y autores vistos en clase, características de las corrientes literarias, vocabulario adquirido en el proceso de aprendizaje, lecturas programadas e información aportada por el profesor o por los ensayos particulares de los compañeros de clase.

Composición 1 (12%. 4 páginas).

Composición 2 (12%. 4 páginas).

Para escribir bien hay que aprender a corregir el trabajo propio. Por esta razón, las composiciones podrán ser corregidas una vez tengan mis comentarios. Para cada una de las composiciones los estudiantes deben proponer a Juan Carlos una lista de los tres temas que más le llamen la atención y de común acuerdo se asignará el tema correspondiente. Se debe recalcar que las composiciones no pueden ser un resumen de la vida o de la obra del autor. Más bien se trata de discutir temas relacionados con el autor o su obra. El/la profesor/a dará instrucciones más detalladas de las características de cada trabajo. **¡Cuidado!** Estas propuestas deben ser discutidas con el/la profesor/a antes de empezar a trabajar en la composición. Si esta instrucción no se cumple el estudiante no podrá escribir la composición y en consecuencia no tendrá esta nota en su cómputo final. **¡Importante!** Errores de ortografía y gramática no son aceptables, ni siquiera en la primera versión del trabajo. Dedique cuanto tiempo sea necesario para hacer un trabajo que esté al nivel de escritura de este curso avanzado. Errores de este tipo harán que su nota se reduzca ostensiblemente. **¡Cuidado!** El uso de traductores electrónicos será considerado como una acción en contra del Honor Code.

Tendrán una semana para entregar una nueva versión después de recibir la primera versión corregida. Es posible que algunas composiciones sean leídas y comentadas en público por los compañeros, o por el profesor, para que todos nos beneficiemos de las correcciones, sugerencias e ideas. Es importante señalar aquí que todos los trabajos desarrollados durante el curso son públicos y, por tanto, pueden ser discutidos abiertamente.

Format. Essays must be written in Times New Roman, size 12, font. The margins must have the “normal” setting in Word, that is, 1” Top, 1” Bottom, 1” Left, and 1” Right. The line spacing is 2.0. The pages of the compositions are of content only, the bibliography pages do not count as pages of the essay.

Minipuebas/Tareas/Miniensayos/Foros (38%)

Es necesario que ustedes no sólo consuman conocimiento, sino que también lo produzcan. En otras palabras, además de digerir las lecturas espero que ustedes hagan crítica informada. Una crítica informada puede tomar la forma de una discusión, un breve escrito hecho en clase, un trabajo de reflexión, una miniprueba, o una actividad en grupo. Haremos pequeñas pruebas que nos permitan aclarar elementos importantes de cada una de las lecturas que haremos. Estas minipuebas también pueden incluir las preguntas y temas que se encuentran al final de cada lectura (preguntas generales, preguntas de análisis, temas para informes escritos, temas de reflexión y comentario). En general, además de evaluar los conocimientos básicos del texto, las minipuebas pretenden entrenar a los estudiantes en su capacidad para hacer crítica de textos literarios, o en su habilidad para derivar conocimiento de ensayos, teorías, obras de arte, o fotografías. En ocasiones, en lugar de minipuebas los estudiantes escribirán textos de una página mostrando sus ideas sobre conceptos fundamentales. Estos textos serán enviados al resto de la clase para que todos se beneficien de la reflexión personal.

Preparación editorial de texto (4%)

Cada estudiante tendrá la responsabilidad de preparar editorialmente un texto para la clase. Esta preparación consiste en agregar notas, conexiones electrónicas, imágenes o comentarios que sirvan para la mejor comprensión de cada texto. El estudiante debe haber preparado su texto correspondiente por lo menos dos semanas antes de la clase que corresponde.

Proyecto final (18%)

Este será un proyecto de toda la clase. Acordaremos un proyecto común que incorpore los conocimientos aprendidos en clase. El proyecto será presentado a la comunidad (universitaria o fuera de la universidad). Acordaremos también la fecha más adecuada para llevar a cabo esta actividad pública.

Examen final (4%)

Este examen cubrirá los temas, textos y autores vistos en clase, características de las corrientes literarias, vocabulario adquirido en el proceso de aprendizaje, lecturas programadas e información aportada por el profesor o por los ensayos particulares de los compañeros de clase.

Preparación diaria: a. Los/as estudiantes aprenderán mucha terminología literaria (con ejemplos) y escribirán ejercicios específicos diariamente. Otras veces prepararán un resumen del texto asignado para la clase o escribirán las respuestas al final de cada lectura. Esta no es una clase de cátedra (*lectures*) y su participación es fundamental. El profesor revisará o corregirá la tarea durante el semestre sin anunciarlo previamente. El/La estudiante debe leer cuidadosamente por su cuenta todo el material que introduce los textos, los autores y el trasfondo teórico/histórico.

“Make-ups”: Si tiene una emergencia, podrá tomar un examen tarde sólo si ha consultado a su profesor 24-48 horas antes de la fecha oficial. No hay “make-ups” para las pruebas. No se aceptará ninguna tarea tarde.

Código de honor: Academic dishonesty in any form is unacceptable, because any breach in academic integrity, however small, strikes destructively at the University’s life and work. Outside help of any kind on any assignment that is to be turned in for a grade is considered academic dishonesty. What this means is that, with the exception of consultation with your instructor, no help may be received on any homework assignment, papers, class presentation or other assigned work (oral or written) without being in violation of the honor code. This includes material from the internet, including the use of online translators (which are uniformly extremely poor). “Help” means any aid received from tutors, friends, native speakers or anyone else other than your instructor on any assignment. However, your textbook, class notes, and web resources may be consulted for homework assignments and other out-of-class work unless you are specifically instructed otherwise by your instructor. Quizzes, tests, and papers also must be completed entirely by each student individually with no help of any sort from fellow classmates, dictionaries, textbooks or notes without proper citation; and further, on every quiz and exam the student must indicate in writing that he/she adheres to the pledge.

Furthermore, it is the responsibility of every student to inform the instructor of any infractions of the honor code by another student. Group study, however, is an activity that is both accepted and recommended. In preparation for any exam or quiz, any number of students may work together to help one another prepare.

Se recomienda que visite la página oficial si necesita más detalles: <http://honor.unc.edu/>

Plan de estudio

This calendar is subject to change

Día 1

Introducción a la clase.

Día 2

Anónimo. *Popol Vuh*. (Fragmento) “La doncella hija de Kuchumakik” (Sakai)

Voces amerindias (Náhuatl, maya e inca): <https://prezi.com/lwai24i-zrft/literatura-azteca-maya-e-inca/>

<http://hispanoamericana.blogspot.com/2008/04/caractersticas-de-la-literatura-de-los.html>

El código Maya: <https://youtu.be/wmrOo-WkrY0>

Popol Vuh (El mito de la creación): <https://youtu.be/TDt9rQrGp1I>

Georges Bataille. *Erotism. Death and Sensuality*. “Introduction” (Sakai)

Día 3

“Se ha perdido el pueblo mexicatl”, “Después de la derrota” (Sakai)

El encuentro: <https://prezi.com/f8jdxqork8b1/literatura-del-descubrimiento-y-la-conquista/> (¡Cuidado!, ver videos en diapositivas 4 y 6)

Georges Bataille. *Erotism. Death and Sensuality*. “Eroticism in inner experience” (Sakai)

Día 4

“Arawi (morena mía)” (Sakai)

Poema quechua contemporáneo (“Hamuy urpi/ Ven amada mía”): <https://youtu.be/9DJ8qWnInA>

Georges Bataille. *Erotism. Death and Sensuality*. “The link between taboos and death” (Sakai)

Día 5

Bartolomé de las Casas. (1474-1566) *Breve relación de la destrucción de las Indias Occidentales*. “De la Nueva España”. (Sakai)

Fray Bartolomé de las Casas. Biografía y obra: (1/3) <https://youtu.be/NO7ZgtPtP50> (2/3)

<https://youtu.be/QuQ1eo0-klc> (3/3) <https://youtu.be/u-1W0cgGpb8>

Día 6

Pedro de Oña. De *Arauco domado*. “Canto V” (fragmentos). (Sakai)

Pedro de Oña. <https://www.slideshare.net/journalistmgm/exposicin-de-pedro-de-oa>

Día 7

Francisco de Terrazas. (1525?-1600) “A una dama que despabiló una vela con los dedos”,
“A unas piernas”. (Sakai)

Mario Vargas Llosa. “Sin erotismo no hay gran literatura”. (Sakai)

Día 8

Juan del Valle y Caviedes. “A una dama en un baño”, “A una dama que, yendo a miraflores, cayó de la mula en que iba” (Sakai)

Juan del Valle y Caviedes. <https://prezi.com/6z63whfaoupm/juan-del-valle-y-caviedes/>

Día 9

Sor Juan Inés de la Cruz. “Divina Lisi mía”, “Pues desde el dichoso día”, “En que satisfaga un recelo”. (Sakai)

Sor Juana Inés de la Cruz. Biografía y obra: <https://youtu.be/gPranNMoHdU>

Sor Juana Inés de la Cruz. https://en.wikipedia.org/wiki/Juana_Inés_de_la_Cruz

Día 10

Francisca Josefa del Castillo y Guevara. (1671-1742). “Deliquios del Divino Amor en el corazón de la criatura y en las agonías del huerto”. (Sakai)

Francisca Josefa del Castillo y Guevara. <https://prezi.com/llydhiwcf1pv/analisis-literario-de-la-poesia-de-sor-francisca-josefa-del-castillo/>

¡Ojo! Entrega de composición 1. Primera versión.

Día 11

Jorge Isaacs. “Débora”, *María* “Capítulo XLV” (Sakai)

Romanticismo. <https://prezi.com/avabgdqhgo4g/romanticismo-hispanoamericano/>

Jorge Isaacs. https://prezi.com/_jrjyw2r438i/maria-jorge-isaacs/

Rhi Johnson. "Mourning Weeds: Objects of Desire and Objects of Death in María by Jorge Isaacs" (Sakai)

Día 12

Ignacio Manuel Altamirano. "Los naranjos" (Sakai)

Romanticismo. https://prezi.com/hx_psh8oqbnp/epoca-del-romanticismo-latinoamericano/

Ignacio Manuel Altamirano. <https://prezi.com/vhqwdf3ph1fo/ignacio-manuel-altamirano/#>

Día 13

Ricardo Palma. "Romanticismo" (Sakai)

Ricardo Palma. "La cosa de la mujer" (Sakai)

Elisabeth Austin. "Reading Transgression in Ricardo Palma's *Tradiciones en salsa verde*" (Sakai)

Georges Bataille. *Erotism. Death and Sensuality*. "Taboos related to reproduction", "Affinities between reproduction and death". (Sakai)

Ricardo Palma. <https://youtu.be/kjiLFTBc1bY>

Día 14

Gertrudis Gómez de Avellaneda. "Soneto imitando una oda de Safo" (Sakai)

Gertrudis Gómez de Avellaneda. Biografía y obra: <https://youtu.be/tLSdjN3Ab3M>

Día 15

Gertrudis Gómez de Avellaneda. "La venganza. Invocación de los espíritus de la noche". (Sakai)

Emil Volek. "Tu amante ultrajada no puede ser tu amiga (Your Scorned Lover Can't Be Your Friend): Editing Tula's Love Letters". (Sakai)

Día 16

Esteban Echeverría. "El matadero". <http://ciudadseva.com/texto/el-matadero/>

Georges Bataille. *Erotism. Death and Sensuality*. "Transgression" (Sakai)

Día 17

Esteban Echeverría. "El matadero". <http://ciudadseva.com/texto/el-matadero/>

Herbert Marcuse. "Eros and Thanatos"

¡Ojo! Entrega de composición 1. Versión final.

Día 18

José Asunción Silva. "Nocturno III" (Sakai)

https://prezi.com/unqbyxfm_r55/jose-asuncion-silva/

El modernismo. <https://youtu.be/XoknprpxDcw?list=PLheBxBx3kzfD0WRtX9mHMoDdnSVHXoZDv>

Sigmund Freud. "Mourning and Melancholia"

Día 19

Rubén Darío. *Azul*. "La ninfa" "El palacio del sol". (Sakai)

El modernismo. <https://youtu.be/L52OUUYqV0k?list=PLheBxBx3kzfD0WRtX9mHMoDdnSVHXoZDv>

Día 20

Rubén Darío. “El rubí” “Palomas blancas y garzas morenas”. (Sakai)

Rubén Darío. Biografía y obra: <https://youtu.be/bA7LYvjg77E>

Juan Pablo Patiño Káram. “El erotismo en los cuentos de *Azul...* de Rubén Darío como propuesta vital”. <http://pendientedemigracion.ucm.es/info/especulo/numero31/azulrd.html>

Día 21

Delmira Agustini. “Boca a boca”, “Nocturno” (Fuera, la noche en veste) “Visión” (Sakai)

Continuidad y ruptura: hacia una nueva expresión. https://youtu.be/Qd_xb6JoKWM <https://prezi.com/bgyqirz-fijt/vanguardias-literarias/>

Margaret Bruzelius. “‘En el profundo espejo del deseo’: Delmira Agustini, Rachilde, and the Vampire” (Sakai)

Día 22

Examen parcial.

Día 23

Delmira Agustini. “El intruso” “Otra estirpe” “Serpentina”. (Sakai)

Morena Carla Lanieri. “El imaginario erótico femenino en Delmira Agustini y Alfonsina Storni” (Sakai)

Día 24

Clemente Palma. “Vampiras”. (Sakai)

Juan Carlos González Espitia. “Blood Matters” (Sakai)

Día 25

Clemente Palma. “El príncipe alacrán”. (Sakai)

Salvador Luis Raggio Miranda. “El monstruo y el intelectual modernistas. Una exploración de los estigmas de lo monstruoso en ‘El príncipe alacrán’ de Clemente Palma” (Sakai)

Ainhoa Segura Zariquiegui. “El decadentismo en Clemente Palma-Crisis religiosa, patriarcal, y aristocrática en Perú”. (Sakai)

Día 26

Horacio Quiroga. “¿Quién podía...” “Estabas muerta”. “Al autor de La Dame Seule”. “A la señorita Isabel Ruremonde”. (Sakai)

Claves de lectura - Horacio Quiroga. <https://youtu.be/II7vHbX5T88>

Día 27

Horacio Quiroga. “El hombre muerto”. (Sakai)

Carlos Abreu Mendoza. “Horacio Quiroga: A Writer on the Limits” (Sakai).

¡Ojo! Entrega de composición 2. Primera versión.

Día 28

“El bachiller”. Amado Nervo. (Sakai)

Amado Nervo (1870-1919). <https://youtu.be/I6D6XsbBWbo>

Día 29

“El bachiller”. Amado Nervo. (Sakai)

Día 30

César Vallejo. “Los heraldos negros”. “Masa”. (Sakai)

César Vallejo. Biografía y obra: [http://prezi.com/n6lt1pk_hsf-
/?utm_campaign=share&utm_medium=copy&rc=ex0share](http://prezi.com/n6lt1pk_hsf-/?utm_campaign=share&utm_medium=copy&rc=ex0share)

Día 31

César Vallejo. *Trilce* “XIII”. “XXX”. “¡Dulzura por dulzura corazón!”... (Sakai)

Araceli Soní Soto. “Muerte/sexo en *Trilce*” <https://aracelisoni.wordpress.com/2009/08/25/muertesexo-en-trilce/>

¡Ojo! Entrega de composición 2. Versión Final.

Día 32

Alfonsina Storni. “Tú me quieres blanca”. (Sakai)

Alfonsina_Storni. Biografía y obra: <https://youtu.be/8m2OQN7Jv-k>

Día 33

Alfonsina Storni. “Pasión”

Carl N. Degler. “What Ought To Be and What Was: Women’s Sexuality in the Nineteenth Century”

Día 34

Pablo Neruda. “La United Fruit Co”..(Sakai)

Pablo Neruda. Biografía y obra: <https://youtu.be/pulD8NaAA84>

Día 35

Pablo Neruda. “Soneto XII” Plena mujer, manzana carnal. (Sakai)

Selena Millares. “El concepto de lo erótico en Darío y Neruda. Estudio de una simbología” (Sakai)

Día 36

Julio Cortázar. “Tu más profunda piel”. *Rayuela*. “Capítulo 7”. (Sakai)

Consolidación y expansión. El “boom” de la narrativa latinoamericana. <https://youtu.be/S88qbhqCPGo>

Julio Cortázar. Biografía y obra: <https://youtu.be/GtRUNMwO32o>

Julio Cortázar. “Situación del intelectual latinoamericano”

http://www.mundolatino.org/cultura/juliocortazar/cortazar_3.htm

Día 37

Julio Cortázar. “La señorita Cora”. (Sakai)

Jorge Ruffinelli- Cortazar-erotismo-y-alegria.pdf (Sakai)

Día 38

Luisa Valenzuela. “De noche soy tu caballo” (Sakai)

Luisa Valenzuela. <https://prezi.com/cr1l9u-4sxxr/luisa-valenzuela/>

Katherine Ostrom. “ ‘Eu de noite sou seu cavalo’- Luisa Valenzuela’s Story of Interpretation and Inhabitation” (Sakai).

Día 39

Rosario Castellanos. “Destino” (Matamos lo que amamos). (Sakai)

Rosario Castellanos. Biografía y obra: https://youtu.be/iNfINmcX_wE

Erin Gallo. “The Political Becomes the Personal: Rosario Castellanos and the US Women’s Liberation Movement”. (Sakai)

Día 40

Gioconda Belli. “Pequeñas lecciones de erotismo”. (Sakai)

Gioconda Belli en Entredós. Parte I. (Start in 8’00 and watch linked part II). <https://youtu.be/shBwGcfyTqc>

Gioconda Belli. <https://prezi.com/7bfg-hhmwwoe/nueva-tesis-feminista/>

Día 41

Junot Díaz. “Alma”. <http://www.newyorker.com/magazine/2007/12/24/alma>

Junot Díaz: Immigrants, Masculinity, Nerds, & Art. <https://youtu.be/TA8X6TUA83k>

Día 42

Repaso

Final exam TBA